

Message Text

CONFIDENTIAL

PAGE 01 STATE 064902

67

ORIGIN ACDA-19

INFO OCT-01 EUR-25 IO-14 ISO-00 L-03 AEC-11 AF-10 ARA-16

CIAE-00 DODE-00 EA-11 PM-07 H-03 INR-10 NASA-04

NEA-10 NSAE-00 NSC-07 OIC-04 SPC-03 PA-04 PRS-01

RSC-01 SCI-06 SS-20 USIA-15 SAJ-01 /206 R

DRAFTED BY ACDA/IR:WGIVAN/ACG

APPROVED BY ACDA/IR:RHMILLER

L/UNA: M.MATHESON

ACDA/GC:J.MALONE

EUR/CE:HWILGIS

----- 042852

R 012048Z APR 74

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY BONN

INFO USMISSION GENEVA

AMEMBASSY LONDON

C O N F I D E N T I A L STATE 064902

E.O. 11652: GDS

TAGS: PARM, GW

SUBJECT: GERMAN RATIFICATION OF NPT

REF: STATE 56063

GENEVA FOR VAN DOREN

1. UK EMBASSY INFORMS US FOREIGN OFFICE FOUND ONE WORD TROUBLESOME IN ENGLISH TRANSLATION OF GERMAN DRAFT STATEMENT. SPECIFICALLY, FOREIGN OFFICE BELIEVES CONDITIONS (VORAUSSETZUNGEN) IN FIRST PARA OF STATEMENT (PARA 2 REFTTEL) WOULD BE TANTAMOUNT TO A RESERVATION TO TREATY. BRITISH APPROACHED BONN AND SUGGESTED SUBSTITUTION OF "UNDERSTANDINGS." ALTHOUGH GERMANS AGREED "CONDITIONS" IS WRONG WORD THEY DID NOT LIKE "UNDERSTANDINGS" AND ARE NOW
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 STATE 064902

CONSIDERING ALTERNATIVES.

2. WE REPLIED TO UK EMBASSY THAT (AS REPORTED REFTTEL) WE HAD TOLD GERMANS WE HAD NO OBJECTION TO TEXT OF DRAFT STATEMENT, NOR BY IMPLICATION TO ENGLISH TRANSLATION. WHILE WE CONSIDER "CONDITIONS" ACCEPTABLE, WE WOULD SUPPORT EFFORT TO FIND SOME ALTERNATIVE. WE THINK "UNDERSTANDINGS" WOULD BE PREFERABLE BUT THIS WOULD PRESUMABLY REQUIRE CHANGE IN GERMAN TEXT SINCE "VORAUSSETZUNGEN" IS NOT EQUIVALENT OF "UNDERSTANDINGS." WE ASSUME FRG WILL SUGGEST ALTERNATIVE SOLUTION. RUSH

CONFIDENTIAL

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: NPT, TREATY RATIFICATION, AGREEMENT DRAFT, NEGOTIATIONS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 01 APR 1974
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: GolinoFR
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1974STATE064902
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: WGIVAN/ACG
Enclosure: n/a
Executive Order: GS
Errors: N/A
Film Number: D740072-0677
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1974/newtext/t19740476/aaaacsmu.tel
Line Count: 71
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ORIGIN ACDA
Original Classification: CONFIDENTIAL
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: CONFIDENTIAL
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: STATE 56063
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: GolinoFR
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 07 MAY 2002
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <07 MAY 2002 by elyme>; APPROVED <20 FEB 2003 by GolinoFR>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: GERMAN RATIFICATION OF NPT
TAGS: PARM, GE
To: BONN
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005